

FC Journal



28. Jahrgang

2016/2017

Nummer 5



Kreisklasse Passau

Sonntag 25.09.2016 (15:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg - FC Aunkirchen

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk
Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

E-Mail: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de

MARTIN BREDEMEIER

www.martin-bredemeier.de

Professionelle Insektengitter schaffen Lebensqualität

M

B



Insektenschutz für Fenster und Türen



In allen Formen und RAL-Farben
erhältlich

Besuchen **Sie** unsere
Ausstellung.
Wir **beraten** Sie **gerne!**



*Nie wieder
Kellerschacht
reinigen!*

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSERER AUSSTELLUNG!

INSEKTENSCHUTZ MARTIN BREDEMEIER

Gewerbepark 5

94136 Thyrnau

Tel.: 08501 939 584-0 Mobil: 0170 452 91 51

info@martin-bredemeier.de

Unser Gast

FC Aunkirchen

Wir begrüßen unseren Gast aus Aunkirchen zu diesem Heimspieltag recht herzlich.

Der FC Aunkirchen steht mit 11 Punkten unmittelbar vor uns in der Tabelle, allerdings mit 2 Spielen weniger. Die letzten 2 Spieltage hat die Mannschaft nicht gespielt. Es könnte also die Spielpraxis fehlen. mit 14:14 Toren hat die Mannschaft ein ausgeglichenes Torverhältnis. mit sehr vielen Torschützen, also schwierig sich auf einen torjäger zu konzentrieren.

Bei Thyrnau/Kellberg ist das anders. Daniel Ritzer mit 11 Treffern ist in Schach zu halten und die zweit schlechteste Abwehr mit 25 Gegentreffer unter Druck zu setzen. So könnte das Motto der Gäste lauten. Unsere Elf braucht aber dringend einen Sieg, um nicht noch weiter in den Keller abzurutschen. Wir hoffen, dass nach 2 Niederlagen in Folge das auch gelingt.

Den Zuschauern wünschen wir gute Unterhaltung auf unserem Sportgelände, je nach Wetterlage in Kellberg oder Thyrnau.

Die Redaktion

Seite 3: Begrüßung

Seite 4: Rückblick Alkofen

Seite 7: Rückblick Alkofen

Seite 8: Rückblick Alkofen

Seite 12: D1-Jugend

Seite 16: C-Jugend

Seite 20 Fit for Energy

Inhaltsverzeichnis:

Seite 21: Fit for Energy

Seite 25: Tabelle 1. Mannschaft

Seite 29: Tabelle 2. Mannschaft

Seite 33: D2-Jugend

Seite 34: Experten-Promi-Tipp

Seite 37: D1-Jugend

Seite 38 Geburtstage vom 24.09. bis 05.10.

Rückblick: SG Thyrnau/Kellberg - FC Alkofen 1:3

Unsere Elf konnte nur ein Halbzeit lang mithalten.

Man wusste um die Schwere dieses Spiels. Dementsprechend vorsichtig agierten unsere Mannen und spielten zunächst zögerlich aus einer kompakt stehenden Abwehr. Nach dem ersten Abtasten beider Mannschaften hatte Obi die erste Torgelegenheit und die zweite führte auch gleich zum 1:0 für die SG in der 12. Minute. Es war eine Einzelleistung von Dani Ritzer, der 20m vor dem Tor den Ball bekam, an 3 Gegenspieler quer vorbeilief und aus ca. 17m mit einem flachen Schuss ins lange Eck abschloss. Fast im Gegenzug hätten die Gäste den Ausgleich erzielen können, aber der Heber über den herauslaufenden Torwart Gabriel ging über das Gehäuse. Auch 2 Minuten später verhinderte TW Gabriel mit einer guten Parade das 1:1. Alkofen war im Sturm brandgefährlich und schnell. Thyrnau spielte mutig weiter nach vorne und versuchte diese Stürmer somit von unserem Tor fernzuhalten. In der 20. Minute hatte Kumpfe eine Torgelegenheit, sowie Alkofen in der 24. Minute.

In der 30. Minute Glück für Alkofen, als der Torwart Dani Ritzer anschoß und der scharfe Abpraller über die Latte ging. Alkofen wurde stärker und es war abzusehen, dass wir hier nicht mit einer Nullnummer durchkommen werden. In der 38. Minute ein gefährlicher Fernschuss der Gäste auf das Gehäuse von TW Gabriel. Also das 2:0 musste her, um etwas Ruhe an diesem heißen Sonntag in die Mannschaft zu bringen. Und fast wäre es kurz vor der Pause noch geglückt, als Dani aus kurzer Distanz auf das Tor schoss, aber der Torwart gerade noch mit dem Fuß parieren konnte. Dann war Halbzeit, für Alex Ritzer, der am Freitag und Samstag noch an einem Sonnenstich zu leiden hatte, war schon nach 30 Minuten Schluss, zudem fehlten Philipp Landegl und Jan Grieger.



*Spenglerei, Heizung, Sanitär,
Dach- und Wandverkleidungen*

GMBH
HOFFMANN

94136 Thyrnau, Gewerbepark 10

☎ 08501/91130 Fax 911320

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

Herbert Süß GmbH

Am Sonnenhang 24
94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz



Wir empfehlen uns
für ihre Feiern aller
Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und
von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche
(ausser bei Voranmeldung)

Information:

Reindlessen und
Partyservice auf
Anfrage bzw.
Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

HAPPY HAIR
Gutschein

5%
Rabatt
auf alle
Frisuren

Abteistr. 4
08501/914463



Friseurmeisterin
Sandra Koller

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501/91 4463

happyhair@web.de
www.happyhair-thyrnau.de

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Öffnungszeiten

Di u. Mi 8.30 - 18.00
Do 8.30 - 20.00
Fr 8.30 - 19.00
Sa nach Vereinbarung
Mo geschlossen



**Getränke
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Fam. Hitzinger

Hofmarktstrasse 13 | 94136 Thyrnau

Tel. 0 85 01/9 392 35-0

Mobil: 01 75-6 59 66 13

Fax: 0 85 01/9 39 23 51

2. Halbzeit angepfiffen und schon nach 3 Minuten der Ausgleich der Gäste. Michael Schätzl klärte einen Ball nicht konsequent oder weit genug, sodass der Ball prompt zurück kam. Ein Flanke aus dem Halbfeld erreichte den Mittelstürmer der Gäste, der gefährlich auf das Tor köpfte. TW Gabriel konnte diesen Kopfball noch aus der Ecke tauchen, aber den Nachschuss verwertete ein weiterer Gästestürmer zum 1:1. Nur 5 Minuten später wieder eine Unaufmerksamkeit der Mannschaft und Gästestürmer Sittinger drang allein in der 16er halbrechts ein. TW Gabriel kam heraus, stoppte aber dann ab, wenn er durchgelaufen wäre, wäre es vermutlich für den Stürmer schwieriger gewesen, so umspielte Sittinger im vollen Lauf den Torhüter und narrete zudem 2 Verteidiger und schob zum 1:2 ein. Thyrnau war zu diesem Zeitpunkt konditionell schon am Ende. Patrick Kumpfmüller verließ entkräftet das Feld. Bei der 2. Trinkpause gab es dazu Vorwürfe von Trainer Traxinger (Dultbesuch oder zu lange beim Sonnenbaden). Wenn man die letzten 3 oder 4 Spiele betrachtet, liegt es aber nicht daran, denn wir bekommen immer in den letzten 15 Minuten die Gegentore. Also scheint die Grundkondition vieler Spieler nicht zu passen. An diesem Sonntag, bei sehr heißen Temperaturen und einem sehr aggressiven Gast war bereits zur Halbzeit die Luft raus. Nach dem 1:2 hatte man nicht das Gefühl, dass wir nochmals nachlegen oder uns aufbäumen könnten. Nach einer Ecke in der 60. Minute fiel durch einen Kopfball eines Verteidigers auch noch das 1:3. Jetzt musste man sogar befürchten komplett abgeschossen zu werden.



Bild oben: Diesen Ball konnte der TW mit dem Fuß noch abwehren. Bild unten: Den Kopfball konnte Neo noch abwehren, der Spieler ganz links verwertete den Abpraller.

Das traf Gott sei Dank nicht ein. Alkofen schaltete nach dem 1:3 einen Gang zurück und spielte den Sieg sicher nach Hause. Lediglich 5 Minuten vor Schluss hätte es nochmals spannend werden können. Obi hatte die riesen



Gelegenheit auf 2:3 zu verkürzen. Anstelle aus ca. 5m selbst den Abschluss zu suchen, spielte er den Ball quer auf einen Verteidiger zu. Vielleicht hätte das noch einmal die letzten Reserven mobilisiert. Am Ende ein verdienter Sieg der Gäste.

Fazit:

So wird es auch schwer die sogenannten 6-Punkte-Spiele gegen vermeintlich schwächere Gegner zu gewinnen.



Reserve: SG Thyrnau/ Kellberg II - FC Alkofen II 0:0

Mit viel Ersatz und einigen AH-Spielern erkämpfte sich die 2. Mannschaft einen Punkt. Torhüter Huber klärte öfters hervorragend und in der Schlussminute parierte er noch einen gefährlichen Freistoß.

Bericht Horst Kandlbinder



ZEILBERGER

Elektrotechnik
GmbH

ANGEBOTE

94136 THYRNAU * HUNDSDORF 12
@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE Tel.: 08501/9391-0 * Fax: -20

Lebens(t)räume
... zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
94051 Hauzenberg
Tel.: +49 8586 9764-0
Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
www.draxinger.com

GÄUMENGENÜSSE
GÄUMENGENÜSSE
GÄUMENGENÜSSE



Täglich geöffnet ab 9 Uhr
Warme Küche von 12 bis 14 u. 18 bis 21 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

Thyrnau · Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder mit Ihren Mitarbeitern



PHYSIO  **CARE**

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Massage
- med. Trainingstherapie
- Lymphdrainage
- Sportphysiotherapie

- Bobath Therapie
- Skoliosetherapie
- Kiefergelenkstherapie
- Kinesiotaping
- Ultraschall/Elektrotherapie
- Fango/Rotlicht

NEU

Matrix Rhythmus
Therapie



Waldstraße 51a
94121 Salzweg
0851 – 944 02 25

www.physiocare-thyrnau.de

Hofmarkplatz 1
94136 Thyrnau
08501 – 916 87 77



DR. BAUMGARTNER · BENDER · JAHN
Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
Steuerberatungsgesellschaft mbH

In Bürogemeinschaft mit

Marktplatz 12, 94065 Waldkirchen, Tel 08581/8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de www.kanzlei-am-marktplatz.de

JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10

Telefax: 08501/9396-15

E-Mail: info@jh-maschinenbau.de

Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Ferienwohnung-
Dienten.at
s'Dörfl am Hochkönig

Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at

D1- Jugend SG Büchlberg - JFG unterer Donaufwald 3:8

Zum Kreisliga-Auftakt war unsere D1 Mannschaft am Samstag zu Gast bei der SG Büchlberg. Bei traumhaftem Fußballwetter begannen unsere Jungs etwas nervös und waren anfangs nachlässig in der Mittelfeldarbeit. Durch die Umstellung unseres Spielsystems von 3-2-3 auf 3-3-2 brachten wir den Gegner unter Kontrolle und konnten uns mit sicherem Kombinationsspiel und viel Lauffreude einige gute Torchancen erarbeiten. Mal ging ein Schuss knapp daneben, mal knapp drüber oder wurde vom guten gegnerischen Schlussmann pariert. **Alexander Würfl** erzielte unmittelbar nach seiner Einwechslung, nach gutem Forechecking, in der 8. Minute das verdiente 0:1. Wir hatten den Gegner jetzt klar unter Kontrolle und erspielten uns weitere Torchancen. Es dauerte bis zur 18. Minuten bis **Paul Ranzinger** das 0:2, mit einem platzierten Schuss, aus halbreicher Position einnetzte. In der 30. Minute verkürzte der Gegner durch Elfmeter zum 1:2. Im direkten Gegenzug stellte jedoch **Jonas Mauritz** den alten 2 Tore Abstand wieder her. Halbzeitstand 1:3

Nach der Pause begannen wir etwas verhalten und gaben das Spiel kurzfristig aus der Hand. Bereits in der 32. Minute verkürzte die SG Büchlberg auf 2:3. Der Gegner war jetzt wieder auf Augenhöhe und wir mussten um jeden Ball kämpfen. Langsam kamen wir wieder besser ins Spiel und erarbeiteten uns Torchancen. In der 41. Minuten erzielte **Luca Büchler** nach schönem Anspiel das verdiente 2:4. Zwei Minuten später staubte **Franz Moser** zum 2:5 ab. Wir hatten das Spiel jetzt wieder fest im Griff und ließen SG Büchlberg nur wenige Möglichkeiten zum Angriff. In der 47. Minute entschied der Schiedsrichter erneut auf Strafstoß für die Gastgeber, der diesen zum 3:5 verwandelte. Wir ließen uns aber nicht die Spiellaune verderben und setzten in der 52. und 53. Minute, durch zwei schöne Tore von **Jonas Mauritz** das 3:6 und 3:7. In der letzten Minute wurde Jonas noch im Strafraum gefault. Den fälligen Elfmeter verwandelte **Sebastian Wiesner** zum 3:8 Endstand.

Bericht: Oliver Wiesner



hinten: Tobias Pfoser - Jan Rührmeier - Paul Ranzinger - Alexander Würfl - Raphael Preis - Franz Moser
vorne: Luca Büchler - Sebastian Gruber - Samuel Schmid - Sebastian Wiesner - Lukas Nigl - Jonas Mauritz

BCS



Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

info@bcs-datentechnik.de
www.bcs-datentechnik.de

Microsoft.
Small Business
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen
für Industrie, Handel und
Handwerk

BCSolutions
Bcomputer
Business GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



Poschinger GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719

info@poschinger-gmbh.de

Ihr Spezialist für:

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:

www.poschinger-gmbh.de



Familiär · Gemütlich · Bayerisch

Hundsdorf 23 · 94136 Thyrnau
Tel.: 08501 / 205
E-Mail: info@gasthaus-koller.de



Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten.

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-, Betriebs- und Vereinsfeiern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.gasthaus-koller.de



Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE

Hauptvertretung Steffen Kreis

Am Sonnenhang 5 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501 939978 • Fax: 08501 9394970
info.steffen.kreis@mecklenburgische.com



eichberger
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen

wanderreisen | städtereisen | wellness & kur

klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen

weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen

badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

Eichberger Reisen GmbH & Co. KG

Messestraße 6 | 94036 Passau

Tel. 0851 989000-200

Fax 0851 989000-290

info@eichberger-reisen.de

eichberger-reisen.de

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner

„Der Zauber steckt in jedem Detail“
Decorative Font

Blumige Präsente, Dekoratives für Zuhause,
Event- & Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik

Blütenzauber

Hofmarktrasse 19
94136 Thyrnau
Tel.: 08501-9150163
Fax: 08501-9150164
Email: bluetenzauber-ks@gmx.de
www.bluetenzauber-ks.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9 - 18 Uhr
Sa 9 - 13 Uhr

Blütenzauber
Natürlich kunstvoll inszenieren

C1- Jugend JFG Unterer Donauwald 2016/2017

Am 10.09.2016 begann die Vorrunde in der Kreisliga Bayerwald!
Das 1. Spiel wurde auswärts mit 2:1 gegen Rinchnach gewonnen.

Die Torschützen waren
Michl Philipp
und Schätzl Jonas
Das erste
Heimspiel am
17.9.2016
wurde 4:2
gewonnen
Torschütze:
4 mal Marcel
Riedl



hinten: Max Schwarz (Vorstand), Christian Michl (Trainer), Christoph Spannbauer, Jonas Maier, Florian Fürst, Aaron Kandlbinder, Jonas Schätzl, Alexander Wiesner, Stefan Jungbauer, Roman Hitzinger, Selina Zieringer
mitte: Dominik Reischl, Philipp Michl, Yannik Maier, Marcel Riedl, Lukas Schiermeier, Andreas Stemplinger, Simon Gräf
vorne: Michael Schätzl, Jakob Jungbauer

C2 Mannschaft

hinten: Armin Schuster (Trainer), Thomas Stemplinger (Betreuer), Philip Gerstmeir, Justin Schneider, Leon Stemplinger, Daniel Kimminger, Tobias Eichberger, Armin Mujanovic, Markus Grillhösl, Florian Jilly, Christian Michl
mitte: Lukas Stemplinger, Simon Stemplinger, Dominik Eder, Maximilian Schuster, Marco Zillner, Lukas Bauer, Maik Eckmüller
vorne: Jakob Jungbauer, Michael Schätzl





KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15

94051 Hauzenberg-Oberdiendorf

Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630

Termin nach Vereinbarung!

AUTO
Fenzl

Neu- und Gebrauchtwagen



- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**



Pufferholzweg 20 · 94051 Hauzenberg
☎ 08586/2185 · auto-fenzl@t-online.de
www.autohaus-fenzl.de

Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

Leben,
nach meinem
Geschmack



Elektrohandwerk - heute so wichtig wie morgen!



elektro Moser

EDUARD MOSER

Hofmarkstr. 48 - 94136 Thymau
Tel. 08501 / 285 - Fax 08501 / 333
eMail: elektro.moser@t-online.de
Internet: <http://www.e-moser.de>



ELEKTROINSTALLATION
ELEKTROGERÄTE
KUNDENDIENST
TELEKOMMUNIKATIONS-ANLAGEN
EDV-ANLAGEN
BLITZSCHUTZ



Hundsdorf 12
94136 Thyrnau
Tel.: 08501/ 916845
Fax.: 08501/916846

Hinweis: Ab Februar 2017
in Hauzenberg, Eckmühlstr. 7

Geschäftsführer:
Rüdiger Brandstetter
Rainer Schauburger

E-Mail: info@bs-kuechentreff.de

B&S



www.bs-kuechentreff.de

Ihr **B & S** KüchenTreff Team

HAARSTUDIO
 HAIR4YOU
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22
Tel.: 0 85 01/13 88
Eging a. See - Unterer Markt 25
Tel.: 0 85 44/3 17

Haarstudio Hair4you
 Find us on
Facebook



Der neue Kurs von Maria und Nadine hat begonnen. Jeweils am Donnerstag von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr können sich die Mitglieder an diesen Übungsstunden beteiligen. Er ist nicht nur für Frauen gedacht.

Fit FOR E



Also Männer ran an die Bänder und mit sporteln. Schadet bestimmt kein



R Energy



keinem.

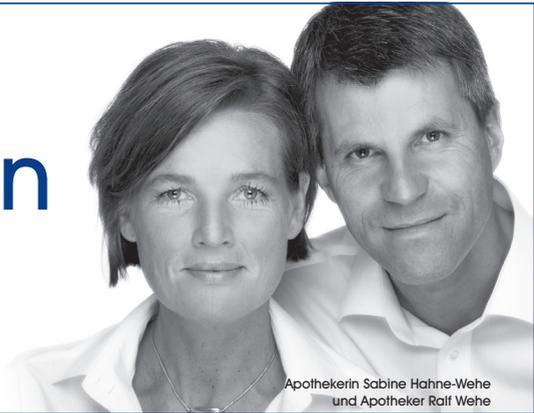




www.apopassau.de

Familien kommen zu uns!

Wir helfen
Ihnen Gesundheit
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hahne-Wehe
und Apotheker Ralf Wehe

SCHULBERG APOTHEKE

Dr.-Fritz-Ebbert-Straße 1
94034 Passau
Telefon (0851) 94 35 20



EGGER APOTHEKE

Ludwigstraße 18
94032 Passau
Telefon (0851) 96 66 890

EMOTION®

Emotion Fahrschule Mittendorfer GmbH
Kornfeldweg 9

94136 Thyrnau

Tel.: 0171 / 2479006

Für alle Mitglieder des „FC Thyrnau“ gibt es von der EMOTION Fahrschule

entweder einen

oder

- Kostenlosen Mofa Kurs

(nicht enthalten : TÜV-Gebühren, nur bei Neuanmeldung)

- 2 Fahrstunden gratis

(gültig für alle FS-Klassen, nur bei Neuanmeldung)

Die Nutzung gilt ausschließlich nur einmalig



Küchen von:



Traumküche



3D-Planung

Küchengeräte exklusiv bei uns:



Gewerbepark 11 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de





verbindlich zur Leistung

planerisch im Team

kreativ mit Technologie

kritisch zur Perfektion

sorgfältig zum Ergebnis

verantwortlich in der Zeit

... mit Erfahrung, Können und bestens
ausgebildeten Mitarbeitern.



Ihr Auftrag ist unser Antrieb!

Dr.-Ernst-Derra-Straße 4 · 94036 Passau
Telefon (0851) 96662-0 · office@druckereimindl.de

☎ **Sabotelefon: 0 85 01 1 700**

f **dani-haarscharf**



Dani + Team. Frisiert Thygnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!

10. Spieltag, 1.Mannschaft

Kreisklasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 FC Schalding	10	7	2	1	26:14	23
2 SV Oberpolling	10	6	2	2	32:16	20
3 DJK Passau West	9	5	3	1	23:11	18
4 FC Alkofen	9	6	0	3	21:9	18
5 SV Hofkirchen	9	5	1	3	28:21	16
6 FC Obernzell/Erlau	9	4	4	1	17:11	16
7 DJK SV Kirchberg v.W.	9	3	3	3	11:20	12
8 FC Aunkirchen	8	3	2	3	14:14	11
9 SG Thyrnau/Kellberg	10	3	2	5	22:25	11
10 DJK SC Sandbach	10	3	2	5	14:21	11
11 FC DJK Tiefenbach II	10	1	5	4	15:23	8
12 DJK Patrishing	9	2	1	6	11:20	7
13 1. FC Passau II	10	1	3	6	11:23	6
14 SV Schalding III	10	2	0	8	15:32	6

Torschützen Thyrnau

1 Daniel Ritzer	11
2 Manuel Obermeier	3
3 Philipp Landegl	2
4 Alexander rRtzer	1
5 Felix Grünberger	1
6 Jan Grieger	1
7 Lukas Stockbauer	1
8 Reinhold traxinger	1
9 Thomas Binder	1

Torschützen Aunkirchen

1 Salatmeier	3
2 Forster	2
3 Müller	2
4 Bassinger	1
5 Dobler	1
6 Eigentor Passau	1
7 Meier	1
8 Scheibel	1
9 Seidl	1
10 Steinbauer	1



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

Vom Korn zum Brot

Wir sind die 1. Bio-Mühle im Landkreis Passau



In unserem Hofladen findet ihr

- unsere Spezial-Bio-Mühlenprodukte
- unsere handgefertigten Bio-Holzofenbrote, Bio-Semmeln, -Brezen und -Stangerl
- unsere feinen Bio-Kuchen
- viele weitere Bio-Lebensmittel wie Nudeln, Müsli, Wein, Saft etc.
- spezielle Leinenbeutel zur optimalen Aufbewahrung unserer Brotspezialitäten

Grafmühle Holzofenbrot

Familie Josef Bauer jun.
Grafmühle 1 · 94136 Thyrnau
Telefon 08501 / 269
www.grafmuehle.de
www.facebook.com/grafmuehle.de

Gerne beraten wir euch!

- zu allen Fragen rund um
- Brot und Mehl
 - alte Getreidesorten, Inhaltsstoffe
 - (Un-)Verträglichkeiten etc.



Grafmühle

Bio-Holzofenbäckerei
Bio-Mühle
seit 1713

Sämtliche **Verkaufsstellen**
findet ihr unter
www.grafmuehle.de

Öffnungszeiten Hofladen

Dienstag bis Freitag
von 6 – 12 und 14 – 18 Uhr
Samstag
von 6 – 13 Uhr



GARTENBAU
ANDI GREULICH
GREULICH MACHT'S GRÜN

Hörreut 2
 94136 Thyrnau
 Telefon: 08501/9151920
 Mobil: 0171/2358114
 Fax: 08501/9151921
 gartenbau-greulich@t-online.de
 www.gartenbau-greulich.de

Garten- und Landschaftsbau · Meisterbetrieb

Gartengestaltung

Teich- und Gabionenbau


Gartenpflege


Baggerarbeiten


Pflaster- und Wegebau 
Rosen- und Clematisgärten





Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Raiffeisenbank
Salzweg-Thyrnau eG

Hofmarkstraße 20
Tel.: 08501/231

Sedlitzbrot Landbäckerei

10. Spieltag, 2.Mannschaft

Kreisklasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 DJK Passau West	7	5	1	1	20:11	16
2 FC Aunkirchen	5	4	0	1	10:4	12
3 FC Obernzell/Erlau	7	4	0	3	13:12	12
4 FC Alkofen	7	3	2	2	18:8	11
5 SV Hofkirchen	7	3	1	3	14:12	10
6 DJK Patraching	6	3	1	2	14:14	10
7 DJK SV Kirchberg v.W.	8	3	0	5	15:28	9
8 SV Oberpolling	7	1	4	2	15:15	7
9 SG Thyrnau/Kellberg	7	2	1	4	9:14	7
10 DJK SC Sandbach	7	2	1	4	7:17	7
11 FC Schalding	6	1	1	4	10:10	4



Etwas kaputt aber froh über den er-rungen Punkt. AH-Spieler und Thomas Schauber-ger, die ausgeholfen haben.

Torschützenliste 2.Mannschaft

1 Dustin Sesselmann	4
2 Fabian Höfl	1
3 Johannes Przybilla	1
4 Josef Schauer	1
5 Matthias Schauer	1
6 Max Schauburger	1



Hermann Fisch

www. **Werbeartikel-Vereinsbedarf.de**
Pokale - Bekleidung - Textildruck

Hermann Fisch e.K. | Kurpromenade 1 | D-94136 Kellberg
Tel. +49 (0) 85 01 - 91 43 26 | Fax: +49 (0) 85 01 - 12 05
e-Mail: info@werbeartikel-vereinsbedarf.de

Werbeartikel günstig
online bestellen: *Shop4Promotion.de*

THOMA

Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800

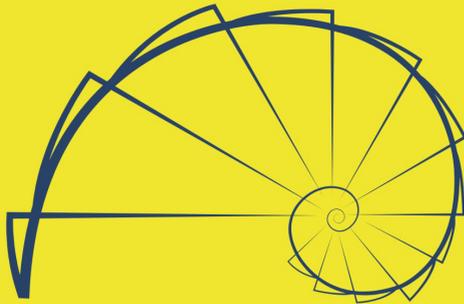
VERSICHERUNGEN & FINANZEN

TELEFON +49 8501 - 91 55 14
TELEFAX +49 8501 - 91 55 24
MOBIL +49 151 - 10 58 02 90



abp

assekuranz büro passau
DUSTIN SESSELMANN



Krieg

Metall & Geländerbau

94136 Thyrnau Frühlingstr. 16

Tel. 08501/9397717 Mobil. 0171/3700195

E-Mail: krieg-hj@t-online.de

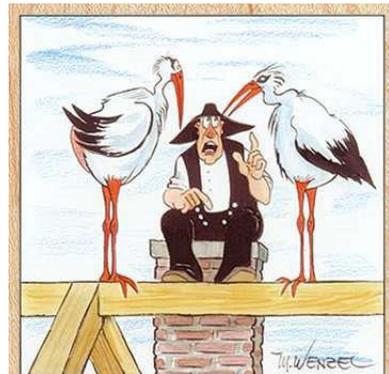
Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

Löffler

GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest

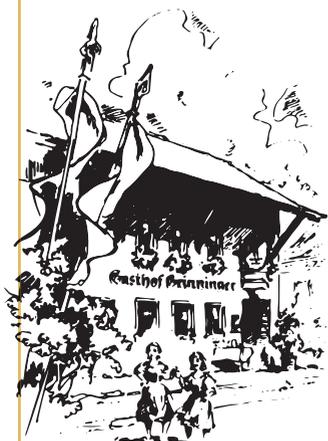


"ABGEMACHT. ICH BAU EUCH HIER OBEN EIN NEST -
DAFÜR LASST IHR ENDLICH MEINE MARTHA IN RUHE."

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501/8696 · Fax: 08501/8697

Auto-Tel.: 0171/4447487



Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



Wir kommen mit Energie



MAIER
KORDULETSCH

Schmierstoffe

Erdgas

Holzpellets

Strom

Kraftstoffe

Heizöl

AdBlue®

www.maierkorduletsch.de

Maier & Korduletsch | Passauer Straße 30 | 94474 Vilshofen an der Donau
Telefon +49 8541 9605-20 | Fax +49 8541 9605-96 | info@maierkorduletsch.de

2.Spieltag:

Erfolgreicher Fußballnachmittag für die JFG Unterer Donauwald D-Jugend Mannschaften am heimischen Kunstrasenplatz in Thyrnau. Bei noch trockenem Witterungsbedingungen und zahlreichen Zuschauern (ca. 70) siegten beide Mannschaften verdient.

D2-Jugend

Nach dem mageren 1:1 am 1. Spieltag auswärts bei der SG Thurmansbang wollte die Mannschaft zeigen, dass mehr drin ist. Nach anfänglichen Unsicherheiten und einem 0:1 Rückstand (12 Min), zeige die Mannschaft Moral und drehte das Spiel noch bis zur Halbzeit zum 2:1 Halbzeitstand. **Tim Feilmeier** erzielte in der 20. Minute den verdienten Ausgleich, kurz vor dem Halbzeitpfiff erhöhte **Julian Zillner** zum 2:1 Halbzeitstand.



In die zweite Halbzeit starteten wir besser und erzielten durch **Daniel Neudorfer** das 3:1. In Spielminute 35 erzielte der Gegner noch den 3:2 Anschlusstreffer, bevor **Julian Zillner** zum Doppelschlag mit Saisontreffer 3 und 4 (38 und 43 Minute) ausholte und damit den Sieg und 5:2 Endstand markierte.

Bild unten: Julian Zillner Bericht Oliver Wiesner



Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promi's und die Fan's haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

Der 5. Tipp kommt von **Martin Fenzi**

Zur Ehrenrettung von Christian Haupt sei nach dem 1. Spieltag Klassen-Neuling tut man die Mannschaften einzu-



Abteilungsleiter erwähnt, dass der Tipp abgegeben wurde. Als sich natürlich schwer schätzen.

Tipp 1 Andreas Mautner 4 Punkte

Tipp 2 Christian Haupt 0 Punkte

Tipp 3: Andreas Zeilberger 3 Punkte

Tipp 4 Hans Dachs 5 Punkte

Tipp 5: Morena Mulik 2 Punkte (1 Spiel fehlt noch)

11. Spieltag

DJK-SC Sandbach	- DJK Eintr. Patriching	1:3
SV Schalding-Heining III	- DJK-SV Kirchberg v. W.	2:2
SV Hofkirchen	- 1. FC Passau II	1:1
SV Oberpolling	- FC Alkofen	3:1
DJK Passau West	- FC Schalding I. d. Donau	2:2
SG Thyrnau/Kellberg	- FC Aunkirchen	4:1
FC Oberzell-Erlau	- FC-DJK Tiefenbach II	3:1

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau

Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter



Brünststraße 6
94051 Hauzenberg - Jahrdorf
Tel. 08586 / 9638-0
Fax. 08586 / 9638-80
E-mail info@jelba.de
Internet: www.jelba.de



Pflegedienst & Beratungszentrum Gerlinde Schätzl

Hofmarkplatz 1
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074
Fax 08501/915 075
Mobil 0170/778 555 0

EINER. ALLES. SAUBER.®

Ihr Modernisierer

Containerdienst
Bauunternehmen

Poschinger

Anbau, Umbau, Ausbau, Aufstockungen

94121 Salzweg

Tel.: 0851/4901518

Gut. Seit 175 Jahren.

Die Sparkasse gibt es seit 175 Jahren! Sie unterstützt die Menschen, Firmen, Vereine, Kommunen und Institutionen in der Region in und um Passau als verlässlicher und fairer Partner „immer wenn's um Geld geht“.

Wir sind nahe bei den Menschen – auch räumlich: Sie finden uns an 15 Standorten in der Stadt Passau und an 42 Orten im Landkreis Passau.

Egal ob Sie nur den nächsten unserer 69 Geldausgabemaschinen suchen, individuellen Service oder eine umfassende persönliche Beratung wünschen. Wir sind für Sie da! Unsere Berater kennen die Besonderheiten unserer Region und sie kennen ihre Kunden seit langem persönlich. Wir wollen es den Menschen einfach machen, ihr Leben zu gestalten.

D1 Jugend

Nach dem tollen Saisonauftakt auswärts gegen die SG Büchlberg, das Spiel wurde 3:8 gewonnen, stand mit der JFG Lusen nun die nächste Bewährungsprobe in der KL Bayerwald an.

In einem offenen und ausgeglichenen Spiel hatten beide Mannschaften zahlreiche Torchancen. Es dauerte bis zur 27 Minute bis wir durch Luca Büchler, der der gegnerischen Abwehr nach schönem Zuspiel durch Paul Ranzinger entwichste, mit 1:0 in Führung gingen.

Halbzeitstand 1:0

Auch in der zweiten Halbzeit wurde unverändert mit hohem Tempo und Einsatz gespielt. Beide Mannschaften kombinierten gut und erspielten sich schöne Torchancen. Beide Torhüter hatten zahlreiche Möglichkeiten sich auszuzeichnen. Unser Tormann Samuel Schmid stand einige Male goldrichtig und hielt die knappe Führung fest. Nach einem schönem Solo in der 51 Minute durch Sebastian Gruber über die linke Seite, netze Lukas Nigl freistehend vorm Tor zum Endstand von 2:0 ein.

STEUERKANZLEI
VÖLTL GRINNINGER TIEFENBÖCK



Rudolf Vörtl: Dipl. Betriebswirt (FH), Steuerberater // **Ludwig Grinninger:** Steuerberater // **Daniel Tiefenböck:** Steuerberater
Steuerkanzlei Vörtl / Grinninger / Tiefenböck // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau // Postfach 1905 // 94009 Passau
Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 5 97 32 // E-Mail: kanzlei@voeltl-passau.de // www.voeltl-passau.de

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Waage 24.09. bis 23.10.

Bauer	Hubert	24.09.
Bichler	Xaver	24.09.
Grinninger	Ludwig sen.	24.09.
Hoffmann	Franziska	24.09.
Altendorfer	Bernd	25.09.
Florian	Marlies	25.09.
Fuchs	Otto	26.09.
Höfl	Fabian	26.09.
Harant	Walter sen.	29.09.
Wagner	Josef	29.09.
Erdmann	Friedl	01.10.
Fuchs	Theresia	01.10.
Sigl	Max	01.10.
Hartl	Karin	03.10.
Reitberger	Christl	04.10.
Beutlhauser	Richard	05.10.

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 220 Stück pro Heimspiel

Druck: Druckerei Mindl, Passau

Redaktion: Horst Kandlbinder, Firmianstrasse

18, 94136 Thyrnau, Tel. 08501/1740 oder

015112642927, EMail: horst_kandlbinder@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter

www.fc-thyrnau.de



neumüller GmbH

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung
von Krananlagen, Stahlbauten,
Industriebedarf...



Gewerbepark 5
94136 Thyrnau
08501/90090

www.neumueller-gmbh.de

G
m
b
H

Dachs

Spenglerei + Sanitär

Email: dachs-gmbh@web.de

94136 Thyrnau Abteistr. 4 Tel. 08501/255 Fax 1849



EURONICS

Furtner

Heimvernetzung | Computer & Zubehör | TV & Heimkino
Kamera & Video | Unterhaltung & Multimedia | Mobilfunk &
Navigation | Haushaltskleingeräte | Haushalt Tipps & Tricks
Sicherheitstechnik | Exklusiv-Marken: Bang&Olufsen, Loewe
eigene Werkstatt für Installation, Wartung und Reparatur



LOEWE



Autorisierter Händler

ein Mitglied der



- VSH Medientechnik
- EURONICS Furtner
- ComTeam Partner

www.euronics-furtner.de

EURONICS Furtner, Inh. Klaus Furtner e.K. | Kapfham 11a | 94136 Thyrnau | Tel. 08501 91190
Montag – Freitag 09.00 – 12.00, 13.00 – 18.00 Uhr | Samstag 09.00 – 13.00 Uhr